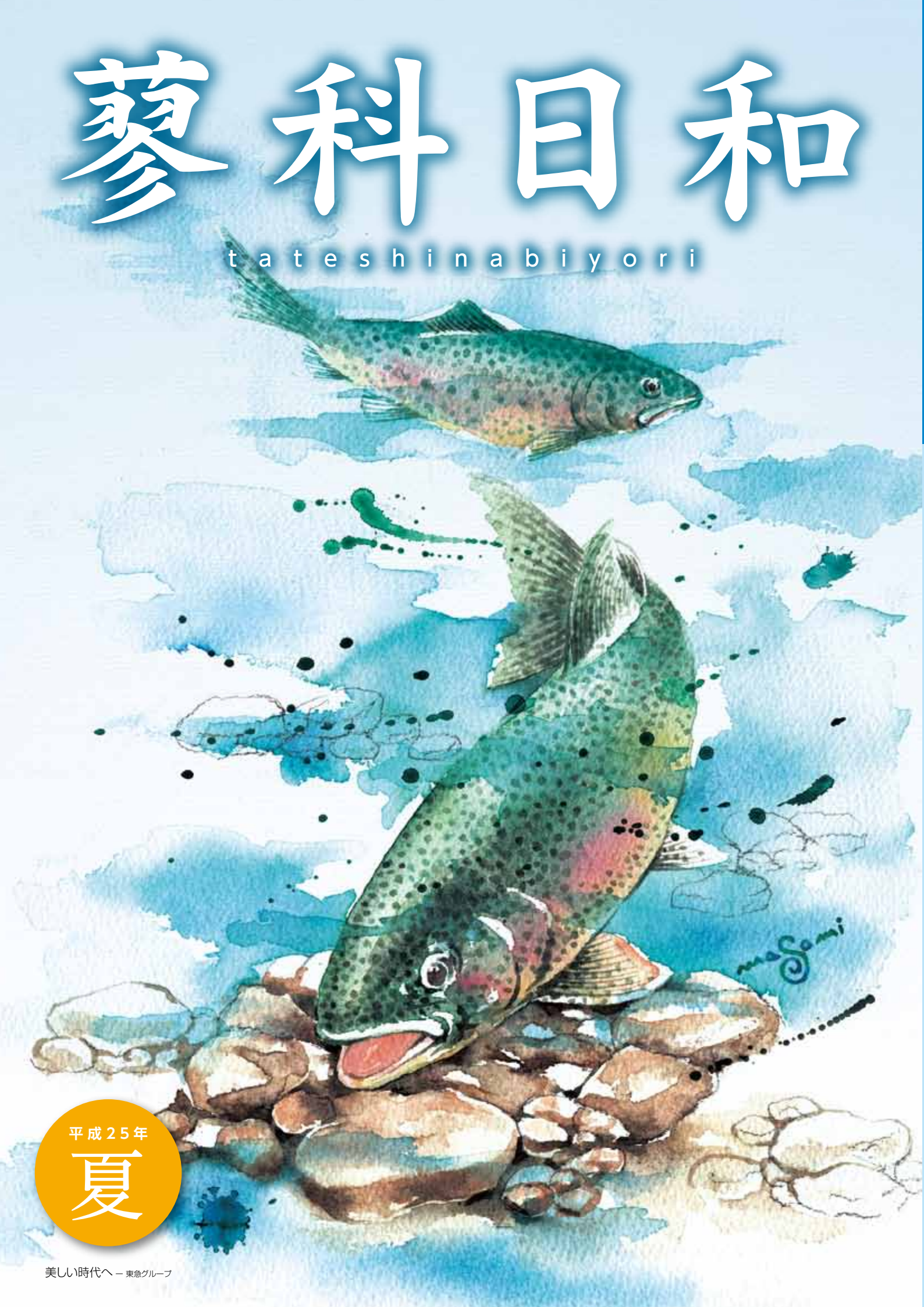
蓼科日和

tateshinabiyori



平成25年
夏

美しい時代へ — 東急グループ

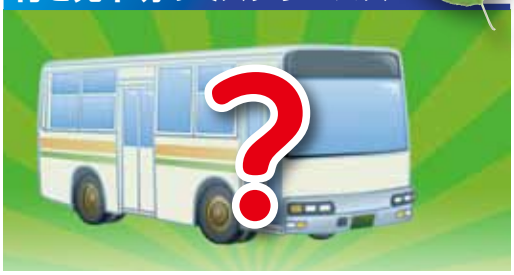
東急リゾートタウン蓼科
夏のイベント

春に引き続き7・8・9月もお出かけイベントが目白押しです！
多くの皆様のご要望にお応えして中央アルプスの千畳敷をはじめ、昨年大好評の「白馬五竜高山植物観察会」や昨年とはまた違う場所に出かける「ミステリーバス」など蓼科からバスでのお出かけをお楽しみいただけます♪
また、大人気だった夏の復刻イベント「北八ヶ岳・茶臼・縞枯山登山」もご用意しております。
夏のイベントは早く埋まってしまいますので、お早めにご予約下さい！

※予約締切日の記載が無いイベントは4日前までの事前予約が必要になります。
※天候等の事情により実施日や行程を変更する場合がございますのであらかじめご了承ください。
※イベント代金には税・保険料が含まれております。

Pick Up!!
蓼科発！日帰りバスの旅

スタッフいちおしの美しい風景を見にいこう 行き先不明のミステリーバス
9月22日（日）



行き先は当日までのお楽しみ♪♪ オーナー様と私たちで楽しい旅にしましょう！思いがけない行き先は…？

- ◆ 目的地：
  ヒント①4kmくらい歩きます。ウォーキングシューズがおすすめ
  ヒント②お風呂にも入れます（鹿山の湯ではありません）
  ヒント③バスの中で歌えます（おやつ必須）
- ◆ 旅行代金：5,000 円
  （貸切バス代・昼食代・高速利用料・入場料込）
- ◆ 募集人数（最少催行人数）：24 名（10 名）
- ◆ 行程：8:00TC出発 =18:00TC帰着（予定）

千畳敷の花畑ツアー
8月5日（月）

千畳敷カールへはバスとロープウェイを乗り継いでいきます。今回は山登りではなく、華麗に咲く美しい高山植物を楽しみましょう。

- ◆ 目的地：中央アルプス千畳敷カール
- ◆ 旅行代金：7,000 円
  （貸切バス・現地バス代・昼食代・ロープウェイ代・温泉代込）
- ◆ 募集人数（最少催行人数）：20 名（10 名）
- ◆ 行程：8:30TC発=駒ヶ根高原=千畳敷=駒ヶ根高原=こぶしの湯=古刹・光前寺=18:00TC帰着（予定）

白馬五竜高山植物観察会
7月14日（日）

テレキャビンとリフトを使って標高 1,600mの花の世界へ空中散歩。普段は見ることが難しい貴重な高山植物が約200種類以上。お天気が良ければ五竜岳や白馬三山の絶景を見ることが出来ます♪

- ◆ 旅行代金：6,000 円
  （貸切バス代・高速代・リフト代・昼食代込）
- ◆ 募集人数（最少催行人数）：20 名（8名）
- ◆ 行程：8:00TC 出発=サービスエリア=白馬五竜散策=サービスエリア=18:30TC 帰着（予定）

※このイベントは春号で掲載したものと同じものです。

夏の復刻イベント

北八ヶ岳・茶臼・縞枯山登山
9月18日（水）

展望台より茶臼山

今回の場所は北八ヶ岳に特徴的な展望と森と湖沼、それに縞枯れ現象と見所が揃い踏み！八ヶ岳やアルプスの展望などもすばらしい場所へご案内します。

- ◆ 目的地：茶臼山・縞枯山
- ◆ 旅行代金：2,000 円
- ◆ 募集人数（最少催行人数）：15 名（4名）
- ◆ 行程：7:50TC 出発=麦草峠=大石峠=茶臼山=縞枯展望台=縞枯山=雨池峠=雨 池=麦 草峠=TC 帰着（予定）16:30

雨池

2013蓼科クロイツェル音楽祭 ヴァイオリン講習会

7/30(火)～8/4(日)

①ヴァイオリン講習会
講師：景山誠治（桐朋学園大学教授）
景山裕子（桐朋学園大学附属子供のための音楽教室講師）
場所：蓼科みずならホール、ペンション・クロイツェル
②講習生による修了コンサート：8月4日(日) 11時～
場所：蓼科みずならホール（入場無料）

◆ お問い合わせ：ペンション・クロイツェル ☎0266-60-2001

景山誠治

景山裕子

夏の定番イベント

霧ヶ峰ニッコウキスゲ観賞ハイク

7/21(日)

今回は霧ヶ峰基金、小原氏のガイドの下、車山肩のニッコウキスゲ群落、八島ヶ原湿原等をご案内いたします。

◆ 目的地：霧ヶ峰 八島ヶ原湿原
◆ 旅行代金：3,500 円（ガイド料）
◆ 募集人数（最少催行人数）：20 名（6 名）
◆ 行程：8:30TC出発 ＝ 霧の駅=車山肩=沢渡=旧御射山神社=鎌ヶ池=八島ヶ池=八島ビジターセンター =15:00TC帰着（予定）

夏の八子ヶ峰初心者トレッキング

9/7(土)

定番の東急トレッキングコース。今回は初めて登られる方向けに、見所などをご案内してゆっくり歩いていきます。

◆ 目的地：蓼科東急内 八子ヶ峰トレッキングコース
◆ 旅行代金：2,500 円（ガイド料）
◆ 募集人数（最少催行人数）：20 名（4 名）
◆ 行程：8:30TC出発=八子ヶ峰トレッキングコース=15:00 TC 帰着（予定）

ちびっこ自然観察

8/11(日)

蝶の専門家、福田先生と一緒に蓼科を歩いて蝶やバッタを観察しよう!

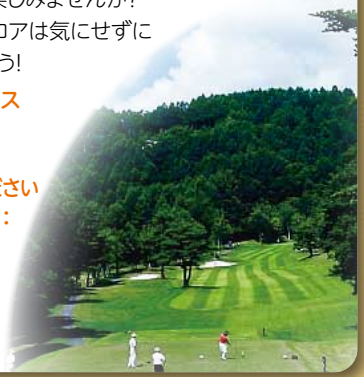
◆ 目的地：からまつ池 or 蓼科東急スキー場
◆ 旅行代金：500 円（ガイド料）
◆ 募集人数（最少催行人数）：各 20 名（各 4 名）
◆ 対象：小学生 ※小学生以下のお子様は保護者の同伴が必要です。
◆ 持ち物：虫取りあみ、虫かご、帽子
◆ 行程：10:00TC出発=センター地区周辺=12:00 終了（予定）

6月～10月の毎月第4金曜日開催!! オーナーズゴルフ親睦会

6月～10月

初夏～秋にかけての毎月第 4 金曜日に蓼科の自然・気候が大好きなオーナー様同士でゴルフを楽しみませんか?
コンペ形式ではないので、スコアは気にせずに和気あいあいとプレイしましょう!

◆ 会場：蓼科東急ゴルフコース
◆ スタート時間：10：00 ～随時スタート
◆ プレーフィ：各自でご精算ください
◆ 募集人数（最少催行人数）：12 名（4 名）



平成25年 夏のイベント(日付順一覧)

月	日	曜日	イベント内容	
7	13～15	土～月	魚焼きコーナー	体験
7	14	日	白馬五竜高山植物観察会	ツアー
7	21	日	霧ケ峰ニッコウキスゲ観賞ハイク	トレッキング
7	26	金	オーナーズゴルフ親睦会	親睦会
8	5	月	千畳敷の花畑ツアー	ツアー
8	10	土	コバケンレクチャーコンサート	音楽祭
8	11	日	ちびっこ自然観察	自然観察
8	11	日	真鍋知子(フルート)&大坪純平(クラシックギター)リサイタル	音楽祭
8	11～14	日～水	夏の夜店 (16:30～18:30)	体験
8	11～14	日～水	魚焼きコーナー	体験
8	14	水	親子で楽しめる森のオカリナ(樹·音)コンサート	音楽祭
8	14	水	森のオカリナ(樹·音)とギターコンサート	音楽祭
8	17	土	熊本マリ ピアノリサイタル	音楽祭
8	18	日	三舩優子 ピアノリサイタル	音楽祭
8	23	金	オーナーズゴルフ親睦会	親睦会
8	23	金	荘村清志 ギターコンサート	音楽祭
9	7	土	夏の八子ヶ峰初心者トレッキング	トレッキング
9	14～16	土～月	魚焼きコーナー	体験
9	18	水	北八ヶ岳・茶臼・縞枯山登山	登山
9	21～23	土～月	魚焼きコーナー	体験
9	22	日	行き先不明のミステリーバス	ツアー
9	27	金	オーナーズゴルフ親睦会	親睦会

※イベントは中止や内容変更をする場合がございます。
※7/14 (日)「白馬五竜高山植物観察会」以外の 7～9 月に開催されるイベントの参加のご予約は**7月5日(金)**より受付を開始いたします。
※イベントのご予約は0266-69-3244におかけくださいますようお願いいたします。

●目的地までは、記載のある場合を除き、タウンの車両にて無料で送迎いたします。添乗員は同行しませんが、タウンスタッフがご案内します。●お申込はフロント・電話・FAX・メールにて承ります。

イベント総合案内 蓼科東急タウンセンター TEL0266-69-3244

お 願 い

●各イベントとも定員になり次第締め切らせていただきます。●お申込締め切りは、記載のある場合を除き、4日前までといたします。旅行開始日の前日から起算してさかのぼって4日目に最少催行人数に満たない場合は、中止とさせていただきます。●日時、定員、会場、スケジュールについては変更となる場合がございます。●不参加及び人数の変更は準備の都合上、4日前までにご連絡ください。なお、キャンセル料につきましては、3日前の解除、旅行代金の30パーセント、前日の解除、旅行代金の40パーセント、旅行開始当日（旅行開始前）の解除、旅行代金の50パーセント、旅行開始後の解除又は無連絡不参加、旅行代金の100パーセントとさせていただきますので、あらかじめご了承ください。●詳しくは下記ホームページまたはタウンセンターフロントにございます募集型企画旅行、旅行条件書ならびに当社旅行業約款（募集型企画旅行の部）をごらんください。なお、自然災害などキャンセル料を頂かない場合もございますので、お電話でご確認ください。

旅行企画・実施

株式会社東急リゾートサービス 東急リゾートタウン蓼科 国内旅行業務取扱管理者 岩下ちはる
東京都知事登録旅行業第 2-5565 号 (社)全国旅行業協会会員 〒391-0301 長野県茅野市北山字鹿山 4026-2
※旅行条件書及び旅行業約款(募集型企画旅行契約の部)を右記 URL でご覧ください。http://www.tateshina-tokyu.com/events/covenant/

そよかぜ館

8/5（月）▶ 8/25（日）

伊賀焼に挑戦 !!

蓼科の豊かな自然の中で、土に触れ想いを形にしてみませんか？ 初めての方でも丁寧に指導いたします。作品は三重県の伊賀焼の里に持ち帰って赤松を燃料とした本格的な薪窯で焼成し、後日着払いにてお届けいたします。

■時間：10:00～17:00
■内容：①手びねりコース（3,500円～） ②電動ロクロコース 1時間、作品２個（4,500円） ③絵付けコース（1,500円～）館内では、伊賀焼の作品展示販売もしています。その他、詳細は電話にてお問い合わせください。
■お問い合わせ：090-7682-0415　いちょう窯 南出 まで

7/20（土）▶ 8/4（日）

第3回 個展「故郷信州を描く」

今年で３回目となる別荘オーナー様の個展です。信州を描いた数々の作品をご覧ください。皆様のお越しをお待ちしております。

但し7/24・25（水・木）7/31・8/1（水・木）休館

タウンセンター前 ウッドデッキ

8/8（木）▶ 8/13（火）

森のオカリナ（樹・音）作りと初歩レッスン

蓼科みずならホールでのコンサートも8月14日（水）に開催予定！

樹・音とは、手の中にすっぽりおさまってしまう程小さな、木製のオカリナです。紙やすりで削ったり磨いたりして、世界に１つだけの樹・音が完成します。小さなお子様から、大人の方までお楽しみ頂けます!!

■代金：3,000円（材料・レッスン料込）
■開催時間：10:00～15:00
■所要時間：製作40分、初歩レッスン20分

復刻! 縁日

8/11（日）▶ 8/14（水）

一昨年まで開催されていたイベント「縁日」がタウンセンターデッキで復活!! 今年は新しい「かき氷」と「綿菓子」を予定中。

ちびっこから大人までみんな集まれ!

■時間：16:30～18:30
■内容：焼きとうもろこし、かき氷、綿菓子、射的etc.

セルフ 魚焼きコーナー

7/13（土）▶ 7/15（月）　8/11（日）▶ 8/14（水）
9/14（土）▶ 9/16（月）　9/21（土）▶ 9/23（月）

今年もタウンセンター前ウッドデッキでは毎年お馴染みの２つのイベントを開催！お昼時やおやつに召し上がれ♪

Step 1

Step 2

Step 3

さあ食べよう★

■渓流釣り・釣堀　１時間（３匹制限）：1,600円（繁忙期／竿レンタル・餌代込）
■魚つかみ捕り（小学生以下対象）30分（３匹制限）：800円
■魚焼きコーナー：魚１匹250円で焼くことができます。
■営業時間：①11:00～13:00　②14:00～16:00
※天候により中止することもございます。

せせらぎ館

第5回 蓼科アート・クラフトマーケット

7/20（土）▶ 8/26（月）

絵画、ガラス、木など様々な素材のアートやクラフト作品とワークショップを夏のせせらぎ館でお楽しみ下さい。

■時間：9:00～18:00
■企画・運営　株式会社 心力舎　http://www.seagullcom.net

体験 展示 夏のイベント情報

今年の夏の蓼科のお勧めはやはり春にリニューアルした渓流釣り！釣った魚は夏に恒例のセルフ魚焼きコーナーで焼いてお昼にいかがでしょうか♪　そして・・・今年はタウンセンター前で一昨年まで実施していた縁日が復活します！夕食前の空いた時間に是非皆様お越し下さい。もちろん体験イベントやサムシングで人気だった高原野菜の販売もございますのでお楽しみに☆

イベントは内容が変更されたり中止になる場合がございますので予めご了承下さい。

OAK館 デニム工房 まるてんぼう

7/29(月) ▶ 8/16(金)

2,3時間でできる!! 手づくり「デニム教室」

1986年よりスタートした「手づくり１点ものデニム」まるてんぼう。家族総勢９人がそれぞれに作る「元気なデニム」。色や素材にこだわったシャツ・ジャケット・ベスト・バッグ・帽子・紳士物等。思わず笑顔になる使って楽しい作品です。普段着から華やかな場面までお使い頂ける、他には無い新しいデニムの魅力を感じて頂けましたら幸いです。

■体験時間：いずれも２～３時間（10:00～15:00）
■参加資格：ストラップは小学生以上、他は小学３年生以上
■事前予約制：デニム工房まるてんぼう蓼科
長野県茅野市北山鹿山 4026 番地 938
東急リゾートタウン蓼科内　☎0266-60-2733

事前予約が必要です

■体験内容（体験費&材料費）：
ストラップ（2,800 円～）
リバーシブル帽子（4,800 円～）
バッグ（5,000 円～アレンジの内容による）

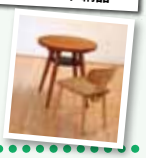
リフォーム館

8/4(日) ▶ 8/18(日)

木工房 弓槻（ゆづき） 木の仕事展

サクラ、ナラ、クリなどでテーブル、椅子、キャビネットなどを作っています。あたたかい木の質感を生かしつつ、美しく、使いやすく、丈夫なものを作るよう心がけております。お客様と語りあい、その方のライフスタイルに合った家具を提案させていただきます。一生付き合える家具を見つけにおいでください。あわせて木工体験も開催いたします。お箸などの小物から本格的なスツールまでお作りいただけます。

蓼科東急タウンこぶし台 Y様邸 2012 年 納品



■時間：9:30 ～ 16:30
■お問い合わせ：090-3283-7490　窪田

8/10(土) ▶ 8/11(日)

巣箱・餌箱作り体験

GWも大好評の巣箱作り体験。今回は巣箱作りに加え、新たに餌箱作りもできるようになりました！

■時間：午前の部 10:00 ～ 12:00
午後の部 13:30 ～ 15:30
■料金：各500 円

お土産・日用品 サムシング

8/13(火) ▶ 8/14(水)

２日間限定!! 信州安曇野産 完熟100% ジュース＆厳選ワイン ～試飲直売会～

安曇野の豊かな自然が詰まったワインやジュースを取り揃えました。試飲はもちろん、その場で飲みきりサイズの冷たいジュースもご用意しております。爽やかな高原の風と共に、乾いた喉に染み渡る一杯をぜひどうぞ!!

■開催時間：10:00～18:00　■お問い合わせ：0266-69-3212
※贈答用として詰め合わせセットもございます（地方発送可）。詳しくは、販売スタッフまで。

7/25(木) ～

朝採り!! 新鮮!! 高原野菜の直売所

地元農家・小松さんが丹精込めて栽培した野菜達。定番商品、とまと・きゅうり・とうもろこし・なすをはじめ、葉物野菜や根菜類も並びます。常時十数種類、何が並ぶかはその日のお楽しみです。大地の恵みがぎっしり詰まった高原の味。ぜひご自分の舌で確かめてみてください。

※小松さんが作るお米【ミルキークイーン】も販売中

■開催時間　15:00～　■お問い合わせ　0266-69-3212

7/27(土) ～

期間限定!! 昔懐かしい駄菓子コーナー

子供から大人まで、今も変わらず根強い人気の【駄菓子】。この夏サムシングでは、期間限定で駄菓子コーナーを新設します。昔から人気の定番商品からNewアイテムまで、多数の商品を取り揃え、皆様をお待ちしております。ぜひご家族揃ってご来店ください。

涼しい大気の中 バーベキューに 温泉三昧。

別荘
こぶし台

●オーナー
五十嵐 勇人さん
恵子さん夫妻

別荘通いで広がる 食の楽しみアクティブ生活

北海道生まれの勇人さんと、奈良県出身の恵子さん。信州・蓼科とのご縁は?

「私たちの自宅は名古屋にありますが、もともと私(勇人さん)はスキーが好きで、白馬の八方などに来ていました。勤務する名古屋の会社の保養所も蓼科にありました。夫婦で温泉好きなことも手伝って、全国を旅するうちに、いつかどこかで別荘を持てたら…と思っていたのです」

白樺の木々に包まれた明るい雰囲気の別荘

「そうね、自宅はマンションでバーベキューができないし、名古屋の夏はとびきり暑いので、涼しい高原で過ごしたいと思っていました」(恵子さん)

「2009年、蓼科に遊びに来ていたときに、三井さんのいずみ平別荘地に立ち寄ったことがきっかけです。思いのほか楽しく、次回蓼科に来る時には他の別荘地も見ようと三井の森、チェルトの森、蓼科ビレッジなどひと通り見て回り、この別荘を見つけて購入しました」

東急リゾートのどんなところに魅力を感じたのですか?

「何よりも涼しくて爽やかな気候、そして名古屋からほど近く(高速道路で2時間以内)インターから30分で遠くないことが良い。蓼科東急さんはタウンが広く、色々な施設(ホテル、温泉、スキー場、複数のレストラン、コンビニ等)が充実している

玄関からテラスへと下りていくステップフロア

蓼科でやりたいことは尽きませんね（笑）

のが魅力ですね。また別荘の区画面積が最低３００坪と広々していて、周りを気遣わなくていい、と感じました。何よりこの別荘自体が非常に気に入りました。まずテラスが広い、明るい、ステップフロアがリゾート風。ゆったりしていて価格が適当でしたし、庭に白樺があることも魅力。冬の除雪や水抜き水出し、ハチやネズミ駆除など管理がしっかりしている点もいいですね」

「私（恵子さん）はタウンのイベントが充実していて楽しめる点がいいです。タウンセンターのスタッフさんと親しくなりましたし、『上諏訪呑み歩き』では他の別荘オーナーさんとも知り合いになれました」

お仕事を持ちながらの別荘の楽しみ方は？

「年末年始とGW、お盆はここ4年毎年滞在しています。3連休もほぼ来ていて年間45日くらいを蓼科で過ごしています。金曜日の帰宅後、用意をして夕食を済ませ、夜の10時ごろに名古屋を出発。日曜日の夕食を終えて蓼科を出るというケースが多いです。お互い仕事でばたばたしていますから、蓼科に来た時は本当に息抜きの時間を2人で満喫しています」

「蓼科の食材を食べるのが楽しみで、特にくだものや野菜・キノコはとっても美味しいです。冬は鍋、それ以外の時はバーベキューで。ピアみどりやたてしな自由農園に買い物に行くのが大好きなのです。せっかく蓼科に来ているのだから、と温泉にも通っています」

別荘を持ったことで起こったこと、変わったことは？

「別荘購入の1年前から夫婦でジムへ通い始めていたのですが、私（勇人さん）は約90kgから20kgも体重を減らせました。運動嫌いで〝飲み助〟だった妻と、今では一緒にスキーをしたり、毎年、女神湖マラソンや八ヶ岳縄文の里マラソンに参戦しています。私は6月9日に『飛騨高山ウルトラマラソン』で72kmを走りましたよ。

そしてお酒が飲めるようになりました（笑）。蓼科で飲んだ『竜眼』の白ワインで目覚めました。旬泉さんで鍋&日本酒を楽しみ、帰りがけに鹿山の湯に入ったりしています。伊東酒造の『横笛』がおいしいのを教えてくれたのは、旬泉の寺倉さん。塩尻ワイナリーフェスタも毎年行っています」

毎年参戦するビーナスマラソンin女神湖

タウンセンターのイベント「上諏訪呑み歩き」ではお気に入りの酒蔵に立ち寄り…

これからお二人で思い描いている蓼科・東急での暮らし・遊び方とは？

「最初のころは色々離れた所に遊びに行ったり、買い物に行ったりしましたが、今では天気が良ければテラスでバーベキューをして夜は鹿山の湯をはじめ、石遊の湯やすずらんの湯など温泉三昧。本当に、別荘での滞在が心地よいということでしょう。白樺湖畔を走りに行ったり、旬泉でゆっくり日本酒を楽しみながらスタッフの皆さんとおしゃべりしたり、時にはアゼリアでビールを飲んだり、2人でくつろいでいます。

近い将来、八子ケ峰を歩いてみたいですね。ヒュッテアルビレオに行ってみたい。山歩きはあまりしたことがないのです。そしていつかは、ゴルフも始めてみたいです」

蓼科東急が贈る

リフォーム館だより

蓼科でのひと時をより心地良く快適に。お客様の「笑顔」が、私達の喜びです。
「修理やリフォームの相談をしようと思っていたけれど…」
どんな些細なご相談でも構いません。ご一報お待ちしています。

タウンセンターからの
ご案内をご覧ください。

①「別荘点検報告書」

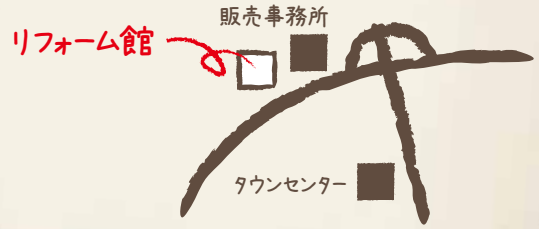
②「提案見積書」

知らない間に建物が傷み、悲鳴を上げております。
再度ご検討下さい。

散歩の途中に
ぶらりとお立ち寄りください。
思いがけないアイデアが
見つかると思います。

リフォーム館の案内図

タウンセンターから徒歩3分、販売事務所横の
白い建物が目印です。



蓼科別荘リフォーム館へのお問合せ

☎0266-69-3601

■時間／10時～16時　■担当／茅野㈱ケンゾウプランニング

電話がつながらない場合、時間外のお問合せは0266-69-3211（タウンセンター）までどうぞ。

お客様の思いを形に…
理想のイメージがグッと身近になります。

施工後のアフターサービスも責任を持って対応させていただきます。

施工事例①

造園・アプローチ階段・植栽

敷地内の支障木処理を承ります。また、立地を活かしたオンリーワンのガーデニングを！ 四季の植栽も別荘ならではの楽しみです。

施工イメージ

リビング

明るいリビングは、山荘の雰囲気を満喫できる最高の空間です。自然の中で過ごす至福の時間を演出できるリフォームをご提案させていただきますので、ぜひご相談にお越しください。

施工事例②

キッチン

家族の笑顔、新緑の風景を眺められ、シンプルでも機能性に優れた奥様のためのキッチンをご提案します。

●タウンセンターからのお知らせ

オーナー様へより良いライフサポートを

コンシェルジュカウンター

よりよい別荘ライフをご提供するために、昨年の夏に会員様専用席（2席）を設けた、開放感溢れるコンシェルジュカウンターができました。こちらのカウンターでは、別荘リフォームなどの皆様のご相談について、スタッフが心をこめて対応させていただきます。また、宅配便の受付、様々なインフォメーションの提供もおこなっておりますので、お気軽にお立ち寄りください。

また、どなたでもお気軽にご利用いただけるテーブル席（8席）や周辺観光地などのパンフレットコーナーもございます。

タウンかわら版

オーナー様へのお知らせ

タウン内不燃ごみの出し方

近年タウンセンターに「不燃ごみの出し方がわからない」といったお声を多くいただきます。そこで今回、不燃ごみの出し方をわかりやすくご案内致します。

不燃物

茅野市指定不燃ごみ袋に
何も手を加えずに入れ
袋の口を縛ることが出来るもの

不燃ごみ袋に入るもの

家電（電気ポットやドライヤーなど）も左記に一致すれば不燃ごみとして出せます

粗大ゴミ

茅野市指定不燃ごみ袋に
何も手を加えずに入れ
袋の口を縛りきれないもの

不燃ごみ袋に入らないもの

風呂フタやマットレスなども左記に一致すれば粗大ごみになります

※蛍光灯・電池はタウンセンターで引き取りますのでタウンセンターへお持ち込みください。
※空き缶やペットボトルは資源ごみですので不燃ごみとは分別して出してください。

水抜栓保管について

水抜き時に水抜栓を置いていかれる場合、水抜栓紛失防止のため、取り外した水抜栓を入れる小箱等のご準備をおすすめします。

2013 別荘オーナー様

特別優待料金のお知らせ

昨年度同様、今年度も別荘オーナー様に、
特別優待料金をご用意いたしました。
通常の一般優待料金より
さらにお安く設定させていただきました。

			大人	小人
温泉のみ	7/13 ～ 8/31	通常	1,200	700
		別荘オーナー様優待	1,000	500
プール利用（温泉とプールセット）	7/13 ～ 8/31	通常	2,100	1,300
		別荘オーナー様優待	1,700	1,000

※ご利用の際には、必ずオーナーズカードのご提示をお願いいたします。オーナーズカードのご提示がない場合は、通常料金となりますのでご注意ください。

新人紹介

タウンセンターの〈新〉スタッフです。
どうぞよろしくお願い致します。

宇津木　昌樹

先日、富士山を滑りました

山歩きをもっと楽しみたいと思っている方に、強い味方となってくれる新人が、タウンセンターに入りました。東京都出身ですが、信州の「北アルプス・南アルプス・中央アルプス・そして八ヶ岳連峰。ぐるっと見渡して見える山は、だいたい踏破しました。変わり者と言われるほどの山好きで、5月の休日にスキーで富士山の3300mあたりを滑ってきました」とさらりと言います。

普段は別荘オーナー様のために施設管理をしながら、山歩きのイベントでは引率を担当させていただく予定です。「涸沢（北アルプス）の紅葉の素晴らしさを見せてあげたいですね。ハイキングレベルの山登りで行くことができますから」。

別荘管理業務に真心尽くして

標高約500mの箱根東急から、約1300mの蓼科へと転勤して来た矢島さん。リゾート地で働きたいという理由は「街よりもはるかに季節を体感できるからです。新緑のまばゆい美しさや紅葉の彩りの素晴らしさ、自然の中にいる清々しさは、格別です。蓼科では初めてカモシカを見ましたよ」と、目を輝かせます。自然を楽しみながら、別荘管理の仕事に従事するのが使命。「別荘オーナーのみなさまに、少しでもリラックスしていただけるような仕事をしていきたいです。敷地内の環境を心地よく整えることで、なるべく長く滞在してもらえるような空間を提供していくのが私の役目と思っています」。

矢島　三男

前職はスノーボードのインストラクター

タウンセンターのカウンターで、井上さんの笑顔を見かけた方もいらっしゃるでしょう。蓼科東急リゾートから異動になり「ホテルと違った業務に今はとまどってばかり。でも先輩達がお客様と永く親しくお付き合いさせていただいている姿をみて、私もいつかはそうなりたいと目標にしています」と井上さん。

東急の前職は、スノーボードのインストラクターです。広島県出身、1歳半になる娘のママでもあります。「私の娘も、蓼科東急スキー場でゲレンデデビューとなりそうです」と、美しい冬も楽しみにしています。

井上　智加

茅野市周辺
スーパー・直売所ガイドマップ

信州の食材はどれも魅力的です。地場産のものは他では味わえないくらいおいしいです。そんな直売所や、便利なスーパー・ホームセンターを茅野市周辺でご案内いたします。知ってるお店ばかりかもしれませんが、お買い物の際の参考にしてください。

茅野駅前おすすめ情報！

さいとう屋（茅野駅前ベルビア１階）

電車でお越しになられる方も多いですよね!!そんなときに茅野駅周辺で買い物ができるところがあればいいのに…と思ったことはありませんか!! そんな皆さんのお助けスーパーがあるんです！
茅野駅前ベルビア1階さいとう屋さんです！鮮魚・肉・惣菜のほかに、お弁当、季節の野菜、果物など食品全般を取り扱っています。茅野駅をご利用の際はぜひお立ち寄り下さい。

☎0266-72-2462
営業時間／AM9:00～PM7:00
定休日／第３木曜日

市外局番 0266

スーパー

Aコープピアみどり店	☎82-2200
イオン ザ・ビック 茅野店	☎82-3211
オギノ茅野店ショッピングセンター	☎71-2500
西友 茅野横内店	☎73-7733

自由農園

たてしな自由農園 原村店	☎74-1740
たてしな自由農園 堀店	☎71-5535
たてしな自由農園 花蒔店	☎77-5390

ホームセンター

ケーヨーD2 茅野店（メリーパーク内）	☎73-5163
Jマート 諏訪店	☎56-6560

画像提供：諏訪地方観光連盟

蓼科周辺 花火大会情報

諏訪湖の夏は花火!! 花火!!

諏訪湖花火大会情報

第65回 諏訪湖祭湖上花火大会
- 期日／平成25年8月15日(木) 19:00～(雨天決行)
- 有料席入口の開門時間／14:00予定
- 打上数／36セット予定

第31回 全国新作花火競技大会
- 期日／平成25年9月7日(土) 19:00～20:30(予定) (雨天決行)
- 打上数／約18,000発予定

サマーナイトファイヤーフェスティバル
- 期日／平成25年8月1日(木)～9月6日(金) ※8/15を除く (小雨決行／荒天の場合は中止あり)
- 時間／毎晩20:30～ 約15分 (予定)
- 打上数／800発(1日あたり)※入場無料

サマーナイトファイヤーフェスティバルフィナーレ
- 期日／平成25年9月8日(日) 最終日
- 時間／19:30～20:50(予定)

※入場無料

諏訪湖花火を上手に見るためには…

①車でいかないこと！大混雑・渋滞に巻き込まれ、帰ってこられません！
茅野駅から電車でいきましょう!（臨時列車あり。※混みます）
茅野駅周辺に駐車場がございます。(ベルビア地下駐車場など。※22時閉鎖)
早めにお出かけされるのがよろしいかと思います。
電車で少し早くいけば諏訪湖畔から充分きれいに花火を見ることができます。

②近くで見られなくても諏訪湖の花火はきれい!! 岡谷側から見るのも穴場です!
人が少なく見やすいです。花火と音は少さくなります。

③立石公園から見下ろすのも味があります!!（立石公園もとても混みます。
でも帰りは霧ヶ峰から帰ってくると早いかもしれません）

諏訪湖花火大会の問合せは諏訪市観光課内　☎0266-52-4141

蓼科高原周辺花火大会情報

白樺湖夏祭り花火大会
- 期日／平成25年8月10日(土)
- 場所／白樺湖畔
- 時間／19:30～20:30
- 打上数／1,500発予定

白樺高原花火大会
- 期日／平成25年8月11日(日)
- 場所／女神湖畔
- 時間／20:00～21:00
- 打上数／1,000発予定

発行／東急リゾートタウン蓼科　蓼科東急タウンセンター
〒391-0301 長野県茅野市北山字鹿山4026番地2　TEL.0266-69-3211
[http://www.tateshina-tokyu.com/　e-mail　info-tatc@resortservice.co.jp]